

5- Faça o aperto dos parafusos [F] - utilize arruelas [G]. Use parafusos e arruelas apropriados para pisos. A Tramontina indica parafuso sextavado rosca soberba;

5- Tighten the screws [F] - use the washers [G]. Use screws and washers that are appropriate for floors. Tramontina recommends hex head screws;

5- Aprieta los tornillos [F] - utiliza arandelas [G]; Use tornillos y arandelas apropiados para pisos. Tramontina recomienda usar tornillos hexagonales con rosca para madera.



6- Apoie o escorregador [B] sobre a escada [A]. Aplique uma pequena força para encaixar;

6- Mount the slide[B] on the steps [A]. Apply some pressure to make them fit together;

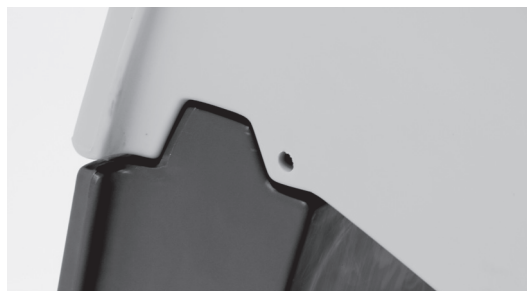
6- Apoya el tobogán [B] sobre la escalera [A]. Aplique una pequeña fuerza para encajar.



7- Faça o aperto dos parafusos nas laterais [C] - utilize arruelas [D]. A Tramontina indica chave Phillips 5/16" [H];

7- Tighten the screws on both sides [C] - use the washers [D]. Tramontina recommends using a Phillips screwdriver 5/16" [H];

7- Aprieta los tornillos en las laterales [C] - utiliza arandelas [D]; Tramontina recomienda usar destornillador Philips 5/16" [H];



• A fixação do escorrego Zip no chão é opcional. Em caso de não fixação, não haverá comprometimento ao produto;

• Os parafusos [C] e arruelas [D] fornecidos encontram-se encaixados em suas devidas posições no produto. É necessário removê-los para montagem;

• Antes de liberar o escorregador para uso, certifique-se de que todos os componentes estejam bem encaixados e firmes;

• Securing the Zip slide to the floor is optional. The product will not be compromised if it is not secured to the floor;

• The screws [C] and washers [D] provided are already fitted in their appropriate positions. Please remove them from the product before assembling it;

• Before letting children use the slide, make sure all parts are well fitted and secure;

• La fijación del tobogán Zip en el piso es opcional. En caso de no fijarlo, no habrá compromettimientos para el producto;

• Los tornillos [C] y las arandelas [D] suministradas se encuentran encajados en sus debidas posiciones en el producto; Hay que retirarlos para el montaje;

• Antes de liberar el tobogán para el uso, cerciórese de que todos los componentes estén bien encajados y firmes;

234554

LINHA INFANTIL

KIDS LINE | LÍNEA INFANTIL

ESCORREGADOR ZIP

ZIP SLIDE | TOBOGÁN ZIP

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E USO

ASSEMBLY AND GENERAL INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO



92384/

TRAMONTINA

TRAMONTINA DELTA S.A.

Av. Barão de Bonito, 1110 - Várzea - CEP 50740-080 - Recife - PE

CNPJ: 02.508.145/0001-23 INDÚSTRIA BRASILEIRA

www.tramontina.com

GARANTIA WARRANTY | GARANTÍA

Garantia de 1 ano contra defeitos de fabricação. A garantia não inclui assistência técnica ou reparos e troca de partes por mau uso.

One year warranty against manufacturing defects. The warranty does not include technical assistance or repairs or new parts due to improper use.

Garantía de 1 año contra defectos de fábrica. La garantía no incluye asistencia técnica, reparación ni cambio de partes por uso inadecuado.

RECOMENDAÇÕES DE USO

- Para que o produto mantenha sua beleza e tenha longa vida útil, siga corretamente a instrução de montagem. Recomenda-se guardá-lo quando estiver fora de uso;
- Indica-se inspeção do produto a cada 6 meses. A inspeção consiste em verificar se o escorregador está fixado corretamente na escada. Verifique todos os parafusos;
- Indica-se que este produto seja instalado por um adulto, utilizando equipamentos de proteção e as ferramentas adequadas;
- O mau uso deste produto pode levar a perda de garantia.

RECOMMENDATIONS FOR USE

- Follow the assembly instructions correctly and store the item when not in use in order to maintain its appearance and extend its useful life;
- This product should be inspected every 6 months. Check if the slide is correctly attached to the ladder. Check all screws;
- This product should be assembled by an adult, using protective equipment and appropriate tools;
- Misuse of this product will void the warranty.

RECOMENDACIONES DE USO

- Para que el producto mantenga su belleza y tenga larga vida útil, siga correctamente las instrucciones de montaje. Se recomienda guardarlo cuando esté fuera de uso;
- Se recomienda inspeccionar el producto cada 6 meses. La inspección consiste en verificar si el tobogán está fijado correctamente a la escalera. Verifica todos los tornillos;
- Se recomienda que un adulto instale este producto utilizando equipos de protección y herramientas adecuadas;
- El uso inadecuado de este producto puede ocasionar la pérdida de la garantía.

FAIXA ETÁRIA AGE RANGE | RANGO DE EDAD

De 3 a 7 anos de idade.

From 3 to 7 year old.

De 3 a 7 años de edad.

PESO MÁXIMO MAXIMUM WEIGHT | PESO MÁXIMO

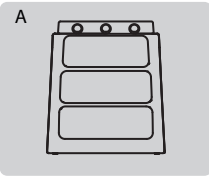
Até 30kg.

Up to 30kg.

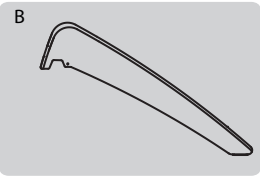
Hasta 30kg.

COMPONENTES FORNECIDOS PARA A MONTAGEM

ITEMS INCLUDED FOR ASSEMBLY | COMPONENTES PARA EL MONTAJE QUE VIENEN CON EL PRODUCTO



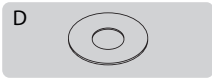
[A] Escada - 1 pç.
[A] Steps - 1 pc.
[A] Escalera - 1 un.



[B] Escorregador - 1 pç.
[B] Slide - 1 pc.
[B] Tobogán - 1 un.



Parafusos - 2 pçs.
Screws - 2 pcs.
Tornillos - 2 un.



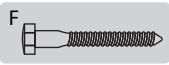
Arruelas - 2 pçs.
Washers - 2 pcs.
Arandelas - 2 un.

COMPONENTES NÃO FORNECIDOS

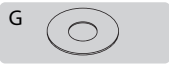
ITEMS NOT INCLUDED | COMPONENTES QUE NO SE SUMINISTRAN



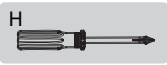
Bucha 10 - 2 pçs.
Bushing 10 - 2 pcs.
Taco Fischer 10 - 2 un.



Parafusos - 2 pçs.
Screws - 2 pcs.
Tornillos - 2un.



Arruelas - 2 pçs.
Washers - 2 pcs.
Arandelas - 2un.



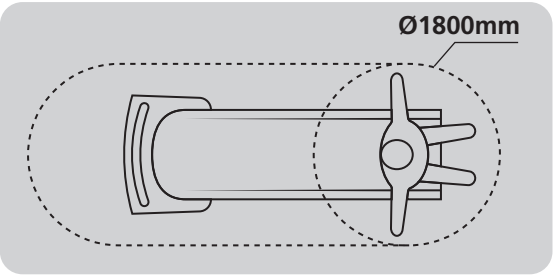
Chave Phillips 5/16"
5/16" Phillips Screwdriver
Llave Phillips 5/16"

MONTAGEM ASSEMBLY | MONTAJE

1- Para o local de instalação, indica-se que seja respeitada a área de segurança, que deve ser livre de obstáculos e plana;

1- Choose a safe, flat area, free of obstacles, to assemble the product;

1- Para el local de instalación, recomendamos que se respete el área de seguridad que debe estar sin obstáculos y debe ser plana.



2- Após o local definido, marque onde será o furo no piso usando como guia o furo da base da escada [A];

2- After choosing the place, mark the spots to drill holes in the floor using the hole in the steps [A] as a guide;

2- Una vez definido el local, marca el lugar donde quedará el agujero en el piso, usando como guía el agujero de la base de la escalera [A].



3- Faça o furo com uma furadeira utilizando uma broca de 10mm;

3- Drill holes using a 10mm bit;

3- Haga el agujero con un taladro, utilizando una mecha de 10 mm.



4- Aplique a bucha no furo do piso. A Tramontina indica utilizar bucha 10 de plástico [E];

4- Insert the bushings in the holes drilled. Tramontina recommends using 10mm plastic bushings [E];

4- Aplique el taco Fischer en el agujero del piso. Tramontina recomienda que se utilice un taco plástico 10 [E].

